

DE GARAGENLIFT

Max. Tragfähigkeit 20 kg

Sicherheitshinweis: Für die korrekte Montage unbedingt die nachstehende Anleitung beachten. Messingschlager GmbH & Co. KG übernimmt für etwaige Sach- oder Personenschäden infolge unsachgemäßer Installation keine Haftung.

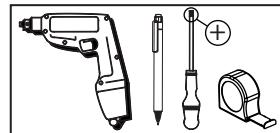
- Die Aufhängung niemals in der Nähe von Beleuchtungsgeräten und/ oder Steckdosen montieren.
- KEINE Dinge bzw. Personen heben, welche instabile Lasten und somit eine Verletzungsgefahr darstellen.
- Die Aufhängung NIEMALS an stark frequentierten Orten montieren.
- Die zulässige Tragfähigkeit des Lifts von 20 kg KEINESFALLS überschreiten.

FÜR DIE MONTAGE ERFORDERLICHE WERKZEUGE:

Bohrmaschine mit Ø 10 mm Bohrer, Kreuzschraubenzieher, Maßband, Stift.

LIEFERUMFANG:

- 2 Metallaufhängungen
- 2 Rollenscheibe mit Haken
- 10 Schrauben
- 10 Dübel Ø 10 mm für Beton
- 1 Seilklemme
- 1 Seil 15 m



MONTAGEANLEITUNG:

Das beste Ergebnis erhalten Sie, wenn sich die Haltekrallen direkt über Sattel und Lenker befinden. Achten Sie bitte auch auf genügend Abstand zu Seitenwänden etc.

1. Messen Sie den Abstand an Ihrem Fahrrad zwischen Lenkung und Sattel. Dies ist das Maß, welches Sie an die Decke zur Befestigung der Metallaufhängung übertragen.

2. Nun Bohren Sie die entsprechenden Löcher für die Dübel und schrauben die Metallaufhängung an der Decke fest.

3. Jetzt verbinden Sie die Konstruktion mit dem Seil nach dem Flaschenzugprinzip. Machen Sie an einem Ende des Seils einen stabilen Doppelknoten und führen dann das Seil, am Deckenhalter angefangen, durch die Rollen.

4. Zur Befestigung der Seilklemme heben Sie zunächst das Fahrrad mittels des Liftes hoch und bestimmen die richtige Position der Seilklemme. Schrauben Sie diese an dieser Position in die Wand. Schneiden Sie das Seil nicht ab - wickeln Sie das überschüssige Seil um die Seilklemme.

Überprüfen Sie bitte noch einmal, ob alle Schrauben gut festgeschraubt sind. Nun ist Ihr Fahrradlift einsatzbereit.

Beachten Sie bei der Benutzung, dass das Rad immer fest in den Krallen sitzt. Für Schäden durch unsachgemäße Verwendung übernimmt Messingschlager GmbH & Co. KG keine Haftung.

IT SISTEMA DI SOLLEVAMENTO PER GARAGE

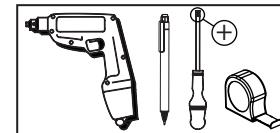
Portata massima: 20 kg Max.

Avvertenze di sicurezza: seguire attentamente le presenti istruzioni per garantire una corretta installazione. Messingschlager GmbH & Co. KG declina ogni responsabilità per danni alle cose o lesioni alle persone dovuti a installazione impropria.

- NON installare il dispositivo di sollevamento in prossimità di apparecchi di illuminazione e/o prese elettriche.
- NON sollevare mai oggetti (né persone) che possano provocare infortuni o lesioni in caso di improvvisa instabilità del carico.
- NON installare mai il dispositivo di sollevamento in aree a forte affluenza di persone.
- NON superare la capacità massima consentita (20 kg)

UTENSILI NECESSARI PER L'INSTALLAZIONE:

Trapano punta Ø 10 mm, giravite a croce, metro a nastro, penna.



COMPONENTI IN DOTAZIONE:

- 2 fissaggio in metallo
- 2 carrucole con gancio
- 10 viti
- 10 tasselli Ø 10 mm per cemento
- 1 fermacavo
- 1 corda 15 m

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

Per ottenere risultati ottimali montate varie parti del sollevatore in modo tale che i ganci si trovino direttamente sopra il sedile e il manubrio.

1. Misurare la distanza fra il manubrio e il retro del sedile. La bicicletta verrà agganciata in corrispondenza di questi punti. Queste misure saranno riportate sul soffitto o su un pannello.

2. Riportare la misura sedile/manubrio lungo il travetto, in modo da allineare gli attacchi del sollevatore. Se si intende montare i componenti del sollevatore nella direzione opposta ai travetti, si dovrà prima montarli su un pannello e quindi applicare il pannello a due travetti.

E' assolutamente indispensabile leggere e rispettare le presenti istruzioni. La mancata osservanza delle stesse può avere come conseguenza lesioni personali o danni a beni materiali.

3. Eseguire im doppio nodo all'estremità della fune. Far passare il resto della fune attraverso il foro quadrato presente sul gruppo sollevatore. Continuare a far passare la fune attraverso le carrucole del gruppo sollevatore e le carrucole del gruppo di aggancio, come mostrato.

4. Utilizzare le rimanenti 2 viti per legno per montare alla parete il dispositivo di avvolgimento della fune. Utilizzare ancoraggi a parete se il montaggio è eseguito su una superficie cava. Non tagliare la fune. Avvolgere la fune in eccesso intorno al dispositivo di avvolgimento.

Si prega di controllare di nuovo se tutte le viti sono serrate. Ora la tua bici è pronta per l'uso.

Decliniamo ogni responsabilità per danni a persone o beni materiali dovuti ad un montaggio improprio o al superamento della partata ammessa.

FR TREUIL DE LEVAGE DE GARAGE

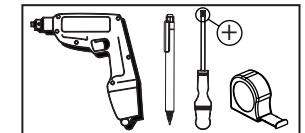
Capacité poids 20 kg max.

Avis de sécurité: suivre scrupuleusement ces instructions pour effectuer une installation correcte. Messingschlager GmbH & Co. KG n'est pas responsable de dommages aux choses ou de blessures aux personnes à cause d'une installation incorrecte.

- NE JAMAIS installer le treuil près de dispositifs d'éclairage et/ou de sorties d'eau.
- NE JAMAIS soulever choses ou personnes qui pourraient provoquer des blessures si la charge devient instable.
- NE JAMAIS installer le monte-chARGE dans une zone de passage.
- NE JAMAIS dépasser la capacité maximum de levage qui est de 20 kg.

Outils nécessaires pour le montage (non fournis):

Trépan Ø 10 mm, Tournevis,, Double mètre à ruban, stylo.



Pièces comprises :

- 2 fixations en métal
- 2 Pouliés à crochet
- 10 Vis
- 10 Chevilles Ø 10 mm pour béton
- 1 serre-câble
- 1 Cordage 15 m

Instructions d'installation:

Le meilleur résultat sera obtenu en alignant les pouliés élévatrices, les crochets avec la selle et le guidon.

1. Mesurer la distance entre le guidon et le dos de la selle. S'il vous plaît également faire attention à une distance suffisante aux parois latérales, etc.

2. Reporter ces mesures au plafond ou sur la planche. Percez maintenant les trous appropriés pour les chevilles et vissez la suspension métallique au plafond.

3. Faire un double nœud à une extrémité de la corde. Ensuite la passer par le trou carré, continuer par la poulie élévatrice puis celle des crochets et terminer par la deuxième poulie élévatrice (voir croquis).

4. Pour fixer le serre-câble, soulevez d'abord le vélo à l'aide de l'élévateur et déterminez la position correcte de la pince à câble. Vis cela dans le mur à cette position. Ne pas couper la corde. L'exécutant doit être enrôlé sur le range câble.

Veuillez vérifier à nouveau si toutes les vis sont bien serrées. Votre élévateur à vélo est maintenant prêt à l'emploi.

Il est impératif de lire les instructions de montage. Nous ne pourrons pas être responsable de dégâts matériels ou blessures occasionnés en cas de non-respect des instructions de pose.

EN GARAGE LIFT

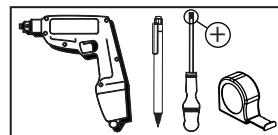
Lifting capacity 20 kg max.

Safety notice: follow these instructions carefully to ensure proper installation.
Messingschlager GmbH & Co. KG is not responsible for damage to property or personal injury due to improper installation.

- NEVER install the hoist near fixtures and / or outlets.
- NEVER lift anything – including your friends – that would cause injury if the load were to become unstable.
- NEVER install the hoist in high traffic areas.
- NEVER exceed the maximum lifting capacity of 20 kg.

TOOLS NEEDED FOR THE JOB (not included):

drill Ø 10 mm, cross-head screwdriver, measuring tape, pen.



PARTS INCLUDED:

- 2 metal fastenings
- 2 hook pulleys
- 10 screws
- 10 dowels Ø 10 mm for concrete
- 1 rope cleat
- 1 rope 15 m

MOUNTING INSTRUCTIONS:

For best results mount the lift assemblies so the hooks are directly above the seat and handlebar. Please pay attention to enough distance to sidewalls etc.

1. Measure the distance between the handlebars and the back of the seat. This is where the hooks will attach to the bike. These measurements will be transferred to the ceiling.
2. Now drill the appropriate holes for the dowels and screw the metal fastenings to the ceiling.
3. Now connect the construction with the rope using the pulley principle. Tie a double knot on rope end. Feed the rest of rope through the square hole on lift assembly. Continue threading the rope through the lift assembly as shown.
4. To attach the rope cleat, first lift the bike with the lift and determine the correct position of the rope cleat. Screw the cleat on the wall at that position. Do not cut the rope - wrap the excess rope around the rope cleat.

Please check again if all screws are screwed tight. Now the lift is ready for use. When using, make sure that the bicycle is always firmly in the claws. Messingschlager GmbH & Co. KG is not responsible for property damage or personal injury due to improper mounting or overloading.

